

# Ómagyar Mária-siralom

## Old Hungarian Lamentations of Mary

(from 13<sup>th</sup> century)

Tamás Beischer-Matyó

Vo - lék si-rolm tu-dot - lon. Si - rol - mol se-pe-dik, Bú-ol  
o-szuk, e - pe - dek. Vá-laszt vi-lá - gum-tuul, Zsi - dou, fi-o-dum-tuul,  
É - zes ü-rü-mem-tüül. Ó én é - zes u-ro-dum, Egy - gyen igy fi-o-dum!  
Si-rou a - nyát te-kün-csed, Bú - a - be-leül ki-nyuh-had! Sze-mem kü-nyüel á-rad,  
Én jun-hum bu - ol fá - rad. Te vé-rüd hul-loty - tya Én jun - hum o - lél - oty-tya.  
Vi - lág vi - lá - - - ga, Vi-rág - nak vi - rá - - - ga! Ke-se-rü - en  
kin - - - za - tul, Vos sze-gek - kel ve-re-tül. Uh

Copyright Tamás Beischer-Matyó, 2000

[http://beischermatyo.hu/omagyar\\_maria\\_siralom](http://beischermatyo.hu/omagyar_maria_siralom)

This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.  
To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>



ne-kem, én \_\_\_\_\_ fi-om, É - zes mé - züül! Sze-gé-nyül szép - - - - - sé-güd,



Ví - rüd hioll vi - zeül. Si - rol - mom, fu - há - sza-tum, Ter - te - tik ki - ül



Én jun-hum-nok bel bu - a, Ki sum - ha nim hiül. Végy \_\_\_ ha-lál en - gü-met,



Egy - gye-düm ily - lyen, Ma-ragy-gyun u - ro-dum, Kit vi-lág fély - lyen!



Ó i-goz Si-me-on-nok Bez - zeg szo-vo é - re; Én ér-zem ez bú-tü-rút,



Kit ní-ha e-gí-re. Tüü - led vál-num, De nüm va-lál-lal, Hul igy kin-zas-sál, \_



fi - om, \_ ha - lál - lal. Zsi - dou, mit tész, TÜR-vén - te - len,



fi-om mert hol Biün - te-len. Fug - va, husz-tuz-va, Ük - lel - ve, ket - ve Ü-lüd.



Ke-gyügy-gye-tük fi - om - nok, \_ Ne légy ke-gyülm mo - gom-nok,



O - vogy ha-lál ki - ná-al, A-nyát é-zes fi-á - al E-gyem-be-lú üly - lyé - tük!